

# ELVITA



**Bruksanvisning**  
Mixer

**User manual**  
Blender

**Bruksanvisning**  
Blender

**Brugsanvisning**  
Blender

**Käyttöohje**  
Tehosekoitin

**Notkunarleiðbeiningar**  
Blandari

CPB5151X

---

## Thank you

for your trust and the purchase of our product. This user manual is supplied to help you use this product. The instructions should allow you to learn about your new product as quickly as possible.

Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

## Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna bruksanvisning medföljer för att hjälpa dig att använda produkten. Med hjälp av instruktionerna kan du lära dig om din nya produkt så snabbt som möjligt.

Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

## Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne brukerveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet.

Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

## Tak

for di du har valgt at købe denne maskine. Formålet med denne hurtigvejledning er at hjælpe dig i gang med at bruge maskinen.

Kontrollér, at maskinen ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som maskinen er afsendt fra.

## Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä.

Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

## Þakka þér fyrir

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Þessar flýtleiðbeiningar eru útvegaðar til að hjálpa þér að byrja að nota tækið.

Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem því var dreift.

# ELVITA

Publication date: 2021-09-06

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB. © 2021, Elon Group AB. All rights reserved.

---



## **WARRANTY**

Guarantee of quality for the consumer (does not include wear parts).

## **GARANTI**

Kvalitetsgaranti gäller för konsument (omfattar ej förbrukningsdelar).

## **GARANTI**

Kvalitetsgaranti gjelder for forbrukere (dekker ikke forbruksdeler).

## **GARANTI**

Kvalitetsgaranti gjelder for forbrugere (omfatter ikke forbrugsdele).

## **TAKUU**

Laatutakuu on voimassa kuluttajalle (ei koske kuluvia osia).

## **ÁBYRG**

Gæðabýrg: gildir fyrir neytendur (nær ekki yfir neysluvörur).

## **INNEHÅLL/CONTENTS/INNHOLD/INDHOLD/ SISÄLLYSLUETTELO/EFNISYFIRLIT**

<b>SVENSKA</b>	<b>5</b>
<b>ENGLISH</b>	<b>15</b>
<b>NORSK</b>	<b>25</b>
<b>DANSK</b>	<b>35</b>
<b>SUOMI</b>	<b>45</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>55</b>



## Innehåll

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR .....	6
KOMPONENTNAMN .....	8
TEKNISKA DATA .....	9
ANVÄNDNINGSANVISNINGAR .....	9
PROGRAM .....	11
FELSÖKNING .....	12
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL .....	14

### **OBS!**

- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.
- Spara bruksanvisningen för framtida behov.



## Säkerhetsinformation

Följ alla säkerhetsföreskrifter (inklusive följande) för att undvika risk för personskada vid användning av denna blender.

## LÄS ALLA ANVISNINGAR, SÄKERHETSÅTGÄRDER OCH VARNINGAR INNAN DU ANVÄNDER BLENDERN

Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder blendern. Spara bruksanvisningen för framtida behov (den innehåller mycket information som är viktig för att undvika felaktig användning eller personskada).

I denna bruksanvisning kallas blendern också för enheten.

### **VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

- Om blendern används på annat sätt än för avsedd användning finns det risk för personskada.  
Var alltid försiktig vid användning.
- Koppla alltid bort enheten från strömförsörjning innan du lämnar den utan uppsikt samt före montering, demontering eller rengöring.
- Enheten får inte användas av barn. Låt inte barn komma nära enheten eller dess nätsladd.
- Barn får aldrig leka med enheten.
- Denna enhet får användas av personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt hörsel/syn, nedsatt mental förmåga eller som saknar erfarenhet, förutsatt att de övervakas eller får instruktioner om hur enheten används på ett säkert sätt och att de förstår alla risker.
- Var försiktig när du hanterar vassa knivar, när du tömmer kannan och under rengöring.
- Var försiktig när du håller varm vätska i blendern (risk för att det skvätter ut).
- Stäng av enheten och koppla bort den från

strömförsörjning innan du byter tillbehör eller håller händerna i närheten av roterande komponenter.

- Denna enhet är avsedd för användning i hushåll och liknande, som till exempel:
  - Personalpentryn i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
  - På lantbruk
  - Av gäster på hotell, på motell och i andra typer av boendemiljöer
  - På B&B, vandrarhem och liknande.
  - Denna enhet uppfyller Europaparlamentets och rådets förordning 1935/2004 om material och produkter avsedda att komma i kontakt med livsmedel.
- Om nätsladden är skadad ska denna ersättas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller personer med samma behörighet (skadad nätsladd utgör en fara).

## **DENNA ENHET ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.**



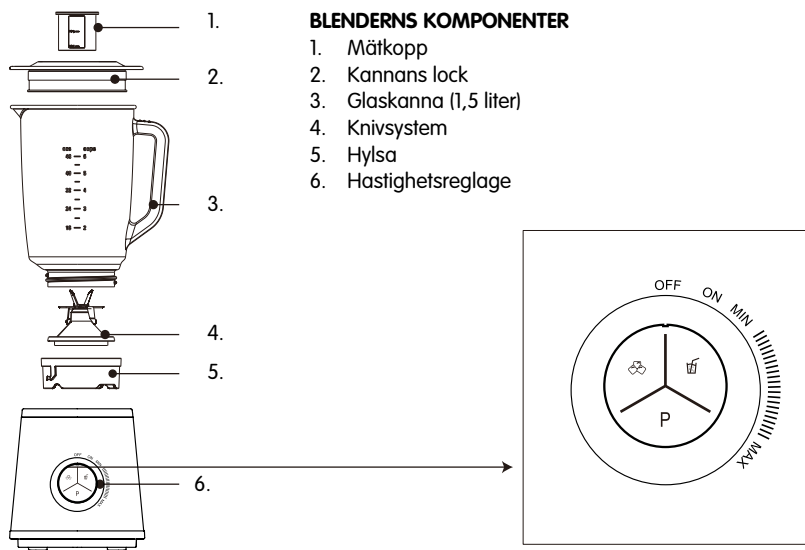
**Försiktighet!**

Försäkra dig om att blendern är avstängd innan du lyfter bort den. Följ alltid säkerhetsanvisningar och anvisningar för säker användning av blendern (om du inte gör det kan följden bli att garantin upphör att gälla och att det uppkommer risk för allvarlig personskada).

## SÄKERHETSSYSTEM

Motorn i denna enhet har överhettningsskydd. Vid eventuell överhettning stängs enheten av automatiskt. Koppla bort enheten från vägguttaget och låt den svalna till rumstemperatur. Koppla därefter in enheten i vägguttaget och starta den igen. Kontakta återförsäljaren eller auktoriserat servicecenter om överhettningsskyddet löser ut ofta.

## KOMPONENTNAMN

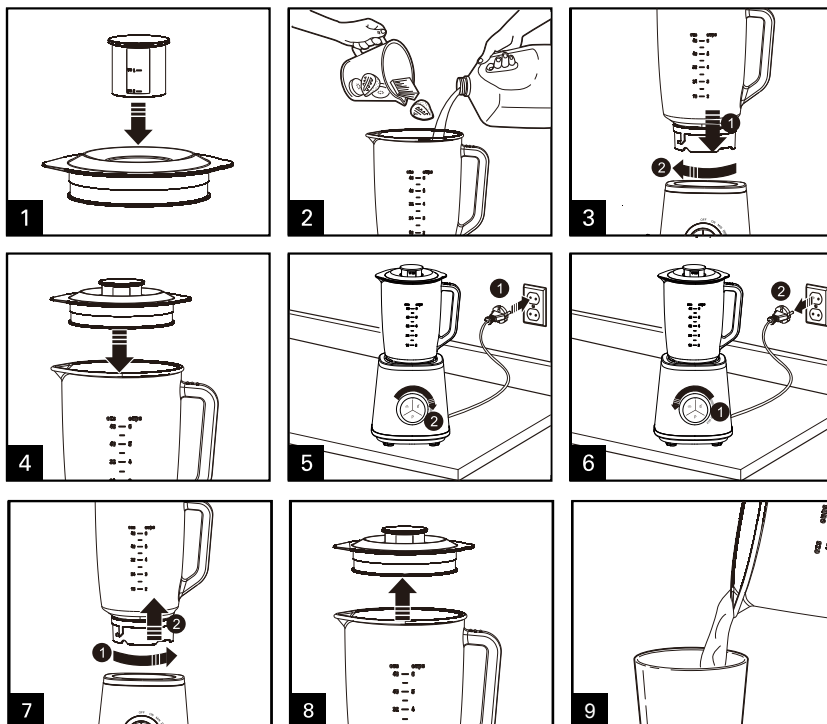





## TEKNISKA DATA

Produktnamn	Modellnummer	Märkspänning	Märkfrekvens	Märkeffekt
Bordsblender	CPB5151X	220–240 VAC	50–60 Hz	1500 W

## ANVÄNDNINGSAVVISNINGAR

### GLASKANNA (1,5 LITER)



- Anslut huvudenheten till vägguttaget
- Positionera reglaget någonstans mellan MIN och MAX och sätt fast kannan på huvudenheten (kannan måste vara placerad på huvudenheten för att enheten ska gå att starta).
- Vrid reglaget till ON (lampan tänds).
- Vrid reglaget från läge ON till någonstans mellan MIN och MAX för att starta enheten. När programmet är färdigt stoppas enheten och LED-lampan blinkar.
- SMOOTHIE (  ): Anslut huvudenheten till vägguttaget och sätt fast kannan på huvudenheten. Vrid reglaget till ON . LED-lampan och de tre knapparna blinkar. Tryck på SMOOTHIE för att starta enheten (LED-lampan och SMOOTHIE tänds). När programmet är färdigt stoppas enheten och LED-lampan blinkar.
- ISKROSS (  ): Anslut huvudenheten till vägguttaget och sätt fast kannan på huvudenheten. Vrid reglaget till ON. LED-lampan och de tre knapparna blinkar. Tryck på ISKROSS för att starta enheten (LED-lampan och ISKROSS tänds). När programmet är färdigt stoppas enheten och LED-lampan blinkar.
- PULS (  ): Anslut huvudenheten till vägguttaget och sätt fast kannan på huvudenheten. Vrid reglaget till ON. LED-lampan och de tre knapparna blinkar. Håll inne P för att starta enheten (släpp upp P för att stoppa enheten).

# ANVÄNDNINGSANVISNINGAR




## OBS!

- Häll inte i varma livsmedel eller vätskor i blendern.
- Förvara inte livsmedel eller vätskor i blenderns kanna.
- Undvik att utsätta blendern för stötar eller fall.

## RECEPT

## PROGRAM

Tiderna i tabellen nedan är ungefärliga. Anpassa tiderna efter eget önskemål, mängd råvara och livsmedelstillverkarens anvisningar.

Startknapp	Funktion	Råvara	Förberedelse och användning	Antal	Tid
	Reglage	Morötter	Nyttig dryck	600 g moröt + 900 g vatten	3 min
	Iskross	Isbitar	För kylning	8–12 bitar	5–10 pulser
	Smoothie	Jordgubbar och mjölk	Milkshake	125 g frysta jordgubbar (rensade och halverade) + 250 g kall mjölk	1 min
P	Puls	Småkakor/kakor	Bryt småkakor/kakor i två delar. Kör tills de har blivit smulor. Använd som bas i cheesecake.	250 g	3–8 pulser



## Försiktighet!

- Varma vätskor kan stänka ut under mixning. Använd inte heta vätskor i blendern.
- Glaskannan är inte lämplig för blandning av torra livsmedel. Kör aldrig enheten när den är tom.

### TIPS

- Ställ reglaget någonstans mellan MIN och MAX. Tryck därefter på P (puls) för att köra blendern på inställt varvtal (enheten stängs av automatiskt efter 3 minuter). Vänta 3 minuter innan du använder enheten igen.
- Vrid reglaget till OFF om du vill avbryta programmet innan det är färdigt
- (pågående program avbryts och enheten stängs av).

## MILJÖSKYDD



Enheten får inte avfallshanteras som hushållsavfall. Ta med enheten till återvinningsstation och avfallshandla den som elektriskt/elektroniskt avfall när den ska slängas. Genom att återvinna gamla enheter på ett miljömässigt sätt bidrar du på ett viktigt sätt till att bevara våra naturresurser.



## FELSÖKNING

### FELSÖKNING

1. Stäng omedelbart av enheten och koppla bort den från vägguttaget om det uppstår problem som till exempel ovanliga ljud, lukt eller rök. Använd inte enheten igen.
2. Om enheten inte startar kontrollerar du först att den är ansluten till vägguttaget. Kontrollera därefter att kannan är i korrekt läge. Nu bör du kunna starta enheten genom att vrida reglaget till ON.
3. Om enheten fortfarande inte fungerar kontakter du återförsäljaren eller reparationsverkstad för hushållsmaskiner.

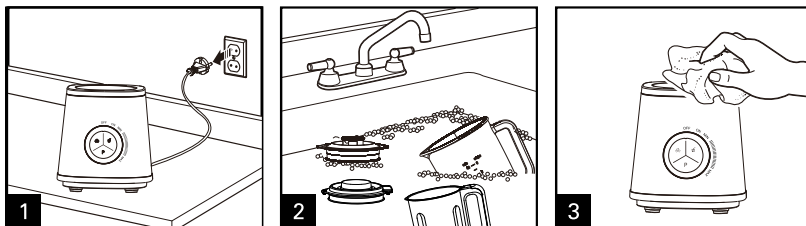


## FELSÖKNING

Problem	Orsak	Åtgärd
Enheten fungerar inte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enheten är inte ansluten till vägguttag</li> <li>• Ingen spänning i vägguttaget</li> <li>• Enheten är inte på</li> <li>• Enheten är överhettad</li> <li>• Överströmsskydd aktiverat</li> <li>• För mycket råvaror i kannan</li> <li>• Felfunktion för enheten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sätt i stickkontakten i vägguttaget.</li> <li>• Kontrollera säkringar och kretsbytare.</li> <li>• Vrid reglaget till standby-läge.</li> <li>• Vrid reglaget till OFF, koppla bort enheten från vägguttaget och låt enheten svalna innan du använder den igen.</li> <li>• Vrid reglaget till OFF för att stänga av enheten. Starta mixning igen</li> <li>• Vrid reglaget till OFF. Avlägsna lite råvaror och skaka kannan så att ingredienserna fördelas i den. Starta blendern igen.</li> <li>• Vrid reglaget till OFF och koppla därefter bort enheten från vägguttaget. Kontakta behörig firma som kan kontrollera och reparera enheten.</li> </ul>
Knivarna roterar mycket sakta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• För mycket råvaror i kannan (överlastad motor)</li> <li>• För lite vätska i kannan (överlastad motor)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vrid reglaget till OFF. Avlägsna lite råvaror och skaka kannan så att ingredienserna fördelas i den. Starta blendern igen.</li> <li>• Vrid reglaget till OFF. Fyll på lite vätska och starta blendern igen.</li> </ul>
Livsmedel inte tillräckligt blandade	<ul style="list-style-type: none"> <li>• För stora ingredienser</li> <li>• För mycket råvaror i kannan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vrid reglaget till OFF. Avlägsna råvarorna och skär dem i mindre bitar.</li> <li>• Vrid reglaget till OFF. Avlägsna lite råvaror och skaka kannan så att de fördelas i den. Starta blendern igen.</li> </ul>
Kannan läcker	<ul style="list-style-type: none"> <li>• För dåligt åtdragna komponenter</li> <li>• Tätningring saknas på locket</li> <li>• Skadad tätningring på locket</li> <li>• Skadad tätningring på knivenhet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera alla komponenter och dra åt dem ordentligt.</li> <li>• Montera tätning som saknas.</li> <li>• Ersätt med korrekt ny tätning.</li> <li>• Byt knivenheten.</li> </ul>

# RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

## RENGÖRING



### Varning

Risk för skärskada: Enhetens knivar är mycket vassa. Var mycket försiktig under rengöring.

Dra ut nätsladdens stickkontakt från vägguttaget när du är färdig med enheten.

### Kanna, knivar och lock

Låt inte matrester torka fast. Följ dessa steg direkt efter användning:

- Skölj av matrester från kanna, knivar och lock.
- Handdiska med mjuk svamp i varmt vatten med mildt flytande diskmedel.

### Motorenhet

Rengör motorenheten med en mjuk, fuktig trasa. Torrorka noggrant efteråt. Torka av eventuellt spill från nätsladden.

### Rengöringsmedel

Använd inte slipande skursvampar eller skurmedel på motorenheten eller annan del på blendern (ytan kan bli repig). Använd varmt såpvatten och mjuk trasa.

### Diskmaskin

Kanna, lock och knivenhet kan diskas i diskmaskin (endast placerade i den övre korgen).

Demontera kanna, lock och knivenhet innan komponenterna diskas i diskmaskin.

### Ingrodda råvaror och dålig lukt

Råvaror med stark lukt (till exempel kummin och koriander och vissa grönsaker som morötter) kan orsaka dålig lukt och fläckar.

För att bli av med dålig lukt och fläckar fyller du på varmt såpvatten (upp till MAX) och låter det stå och dra i 5 minuter. Diska därefter med mildt rengöringsmedel och varmt vatten. Skölj rikligt och torrorka. Förvara kannan med locket avtaget.

### Förvaring

Förvara blendern upprättstående med kannan monterad på motorenheten (eller placerad bredvid den). Placera inga föremål ovanpå enheten. Lämna locket av så att luften kan cirkulera.

# Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS . . . . .	16
PART NAME . . . . .	18
TECHNICAL DATA . . . . .	19
INSTRUCTIONS FOR USE . . . . .	19
BLENDING PROGRAM . . . . .	21
TROUBLESHOOTING . . . . .	22
CLEANING AND MAINTENANCE . . . . .	24

## NOTE:

- Please read the manual carefully before using your product.
- Retain the manual for future reference.



## Safety information

To avoid the risk of serious injury when using your blender, basic safety precautions should be followed, including the following.

## READ ALL INSTRUCTIONS, SAFEGUARDS, AND WARNINGS BEFORE USING THE BLENDER

Read though this user manual carefully before using the blender. Save the manual for later reference, to avoid incorrect use or injury.

In this manual, the blender will also be referred to as “the appliance”.

### **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

- There is a risk of injury if the blender is misused. Please handle it with care.
- Always unplug the appliance from the supply if it is left unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- This appliance must not be used by children. Keep the appliance and its power cord out of the reach of children.
- Children must not be allowed to play with the appliance.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning how to use the appliance safely and if they understand the hazards involved.
- Be careful when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Be careful if hot liquid is poured into the blender as it

can splash out of the appliance suddenly.

- Switch off the appliance and unplug from the supply before changing accessories or putting your hands near moving parts.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
  - Farm houses
  - By clients in hotels, motels and other residential environments
  - Bed and breakfast environments.
  - This appliance conforms to EC Regulation 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## **THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**



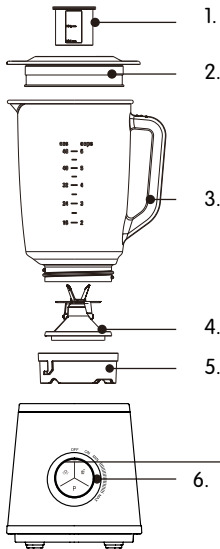
### **Caution**

Ensure that the blender is switched off before removing. Failure to follow any of the important safeguards and instructions for safe use is a misuse of your blender and could void your warranty and pose a risk of serious injury.

## SAFETY SYSTEM

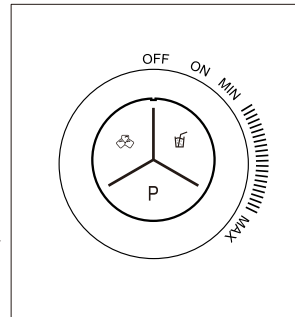
This appliance is equipped with motor thermal protector. If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down to room temperature then plug it back into the power outlet and switch on the appliance again. Please contact your dealer or an authorized service centre if the thermal protector is activated too often.

## PART NAME



### BLENDER PARTS

1. Measuring cup
2. Jar lid
3. 1.5 litre glass jar
4. Blade system
5. Collar
6. Speed control dial

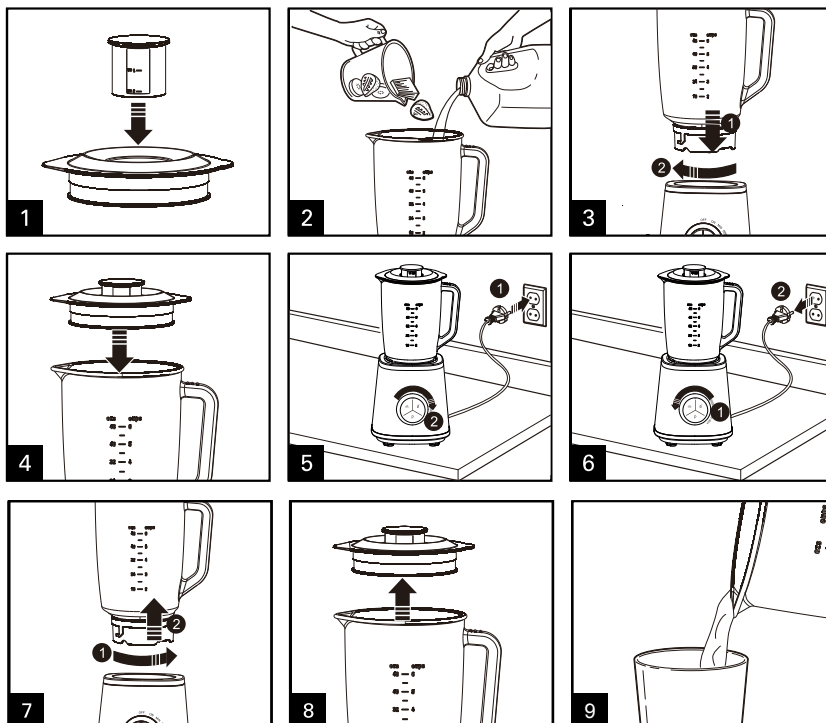





## TECHNICAL DATA

Product name	Model no.	Rated voltage	Rated frequency	Rated power
Table blender	CPB5151X	220–240 V~	50–60 Hz	1500 W

## INSTRUCTIONS FOR USE

### 1.5 LITRE GLASS JAR



- The main unit is plugged in. If the jar is not put on the main unit, the appliance will not start.
- The main unit has been plugged in, and the knob is set somewhere between "MIN" and "MAX" position on the speed control dial. At this time, the jar is put on the main unit. The knob needs to be set to the "OFF" position before the blender can return to normal function.
- The jar has been put on the main unit. At this time, the main unit is plugged in. When the knob is set to the "ON" position, the light will come on.
- The main unit is plugged in and the jar is placed on the main unit. The knob is rotated from the "ON" position to the "MIN" - > "MAX" range on the speed control dial. The appliance starts to work. When the work is finished, the appliance stops and all the LED flashes.
- SMOOTHIE Menu  : The jar is placed on the main unit and the main unit is plugged in. The knob is set to the "ON" position. The LED ring and the three buttons are flashing. Press the SMOOTHIE button to start the appliance. The LED ring and the "SMOOTHIE" button are lit. When the work is finished, the appliance stops and all the LED flashes.
- ICE CRUSH Menu  : The jar is placed on the main unit and the main unit is plugged in. The knob is set to the "ON" position. The LED ring and the three buttons are flashing. Press the ICE CRUSH button to start the appliance. The LED ring and the "ICE CRUSH" button are lit. When the work is finished, the appliance stops and all the LED flashes.
- PULSE Menu  : The jar is placed on the main unit and the main unit is plugged in. The knob is set to the "ON" position. The LED ring and the three buttons are flashing. Press the PULSE button to start the appliance. Release the PULSE button and the appliance stops working.



## INSTRUCTIONS FOR USE




### NOTE!

- Do not process hot foods or liquids in the blender.
- Do not store food or liquids in the blender jar.
- Avoid bumping or dropping the blender.

## RECIPES

### BLENDING PROGRAM

The blending times in the chart below are approximate and should be adjusted to suit your own taste, different food quantities and food manufacturers' instructions.

Button	Function	Food	Preparation & Usage	Quantity	Time
	Control knob	Carrots	Use as healthy drink	600 g of carrots + 900 g of water	3 min
	Ice crush	Ice cube	Use for cooling	8–12 pieces	5–10 pulses
	Smoothie	Strawberries and milk	Use as milk shake	125 g of frozen strawberries, hulled and cut in half + 250 g of chilled milk	1 min
<b>P</b>	Pulse	Biscuits/ cookies	Break biscuits/ cookies in half. Blend to form crumbs. Use as cheesecake base.	250 g	3–8 pulses



## Caution

- Hot liquids may splash out during blending. Do not blend hot liquids.
- This glass jar is not suitable for mixing dry food. Never run the appliance empty.

### TIP

- Turn the control knob to a setting between MIN and MAX, press the PULSE button to bring the motor to max speed for short periods. If used for 3 minutes, the appliance will switch off automatically. Wait 3 minutes before using the appliance again.
- Turn the control knob to the OFF position to finish the program early.
- Turn the control knob to the OFF position to interrupt any program and switch the appliance off.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



The appliance must not be disposed of with regular household waste. At the end of its service life the appliance must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By recycling old appliances you are making an important contribution to the conservation of our natural resources and ensuring environmentally sound and healthy disposal.



## TROUBLESHOOTING

### TROUBLESHOOTING

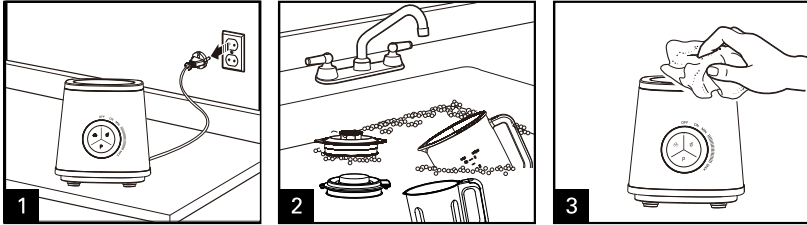
1. In case of problems such as unusual noises, smells, smoke, etc., you should immediately unplug and stop using the appliance.
2. If the appliance does not work, first check that the appliance is plugged in, the switch is set to the ON position and the jar is in place.
3. If the product still does not work you should contact the designated repair centre for maintenance.

## FAULT-FINDING

Problem	Cause	Solution
The appliance is not working	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appliance is not plugged in</li> <li>• No power to wall outlet</li> <li>• Appliance is not switched on</li> <li>• Appliance has overheated</li> <li>• Over-current protection activated</li> <li>• Too much food in the jar</li> <li>• Malfunctioning appliance</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insert the plug into the wall outlet</li> <li>• Check fuses and circuit breaker</li> <li>• Turn the control knob to the standby setting</li> <li>• Turn the control knob to the OFF position, unplug the appliance from the wall outlet and let it cool down before using it again</li> <li>• Turn the control knob to the OFF position to switch the appliance o Resume blending operation</li> <li>• Turn the control knob to the OFF position, remove some food, shake ingredients to redistribute and restart blending operation</li> <li>• Turn the control knob to the OFF position, unplug the appliance from the wall outlet and contact qualified personnel to check and repair the appliance</li> </ul>
The blades turn very slowly	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Too much food in the jar /Motor is overloaded</li> <li>• Not enough liquid in the jar / Motor is overloaded</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn the control knob to the OFF position, remove some food, shake ingredients to redistribute and restart blending operation</li> <li>• Turn the control knob to the OFF position, add some liquid and restart blending operation</li> </ul>
Food not fully blended	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingredients too large</li> <li>• Too much food in the jar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn the control knob to the OFF position, remove ingredients and cut them into smaller pieces</li> <li>• Turn the control knob to the OFF position, remove some food, shake the jar to redistribute the ingredients and then restart blending operation</li> </ul>
Jar is leaking	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parts not tightly secured</li> <li>• Sealing ring missing from the lid</li> <li>• Damaged sealing ring on the lid</li> <li>• Damaged sealing ring on the blade unit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check and secure the parts carefully</li> <li>• Replace the required seal</li> <li>• Replace with a correct new seal</li> <li>• Replace the blade unit</li> </ul>

# CLEANING AND MAINTENANCE

## CLEANING



### Warning

Cut hazard: The blades in the jar are very sharp. Use caution when cleaning.

Unplug the power cord from the power outlet after use for safety reasons.

#### Jar, blades and lids

Do not allow food residue to dry on. Follow these steps as soon as possible after use:

- Rinse most of the residue off the jug, blades and lid.
- Hand-wash in warm, soapy water using a mild liquid detergent and non-abrasive sponge.

#### Motor base

To clean the motor base, wipe with a soft, damp cloth then dry thoroughly. Wipe any food particles from the power cord.

#### Cleaning agents

Do not use abrasive scouring pads or cleaners on either the motor base or any part of the blender, as they may scratch the surface. Use only warm soapy water with a soft cloth.

#### Dishwasher

The jar, lid and blade assembly may be washed in a dishwasher on the top shelf only.

Disassemble the jar, lid and blade assembly before washing the parts in the dishwasher.

#### Stubborn food stains and odours

Food with strong aromas, such as cumin and coriander, and some vegetables such as carrots may leave an odour or stain.

To remove, pour in warm soapy water and fill to the MAX mark. Set aside to soak for 5 minutes. Then wash with a mild detergent and warm water, rinse well and dry thoroughly. Store blending bottle and jug with lids off.

#### Storage

Store your blender upright with the blender jug assembled on the motor base, or beside it. Do not place anything on top. Leave the lid off, to allow air to circulate.

# Innhold

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER . . . . .	26
KOMPONENTNAVN . . . . .	28
TEKNISKE DATA . . . . .	29
BRUKSANVISNING. . . . .	29
PROGRAM . . . . .	31
FEILSØKING . . . . .	32
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD . . . . .	34

## **OBS!**

- Les denne bruksanvisningen nøye før du bruker produktet.
- Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.



## Sikkerhetsinformasjon

Følg alle sikkerhetsforskrifter (inklusive følgende) for å unngå personskade ved bruk av denne blenderen.

## LES ALLE ANVISNINGER, SIKKERHETSTILTAK OG ADVARSLER FØR DU BRUKER BLENDEREN

Les denne bruksanvisningen nøye før du bruker blenderen. Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk (den inneholder mye informasjon som er viktig for å unngå feilaktig bruk eller personskade).

I denne bruksanvisningen kalles blenderen også for enheten.

### **VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER**

- Hvis blenderen brukes på en annen måte enn den er ment for, er det fare for personskade. Vær alltid forsiktig ved bruk.
- Kople alltid enheten fra strømmettet før du forlater den uten tilsyn samt før montering, demontering eller rengjøring.
- Enheten må ikke brukes av barn. Ikke la barn komme nær enheten eller ledningen.
- Barn må aldri leke med enheten.
- Denne enheten kan brukes av personer med nedsatte fysiske evner, nedsatt hørsel/syn, nedsatt mental kapasitet eller som mangler erfaring, forutsatt at de overvåkes eller får anvisninger i hvordan enheten brukes på en sikker måte og forstår alle risikoer som foreligger.
- Vær forsiktig når du håndterer skarpe kniver, når du tømmer kannen og ved rengjøring.

- Vær forsiktig når du heller varm væske i blenderen (risiko for at det skvetter ut).
- Slå av enheten og kople den fra strømmettet før du bytter tilbehør eller holder hendene i nærheten av roterende komponenter.
- Denne enheten er ment til bruk i husholdning og liknende, som for eksempel:
  - Kantinen i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer
  - På bondegårder
  - Av gjester på hotell, på motell og i andre typer bomiljøer
  - På B&B, vandrerhjem og liknende
  - Denne enheten oppfyller Europaparlamentets og rådets forordning 1935/2004 om materialer og produkter som er ment for å komme i kontakt med matvarer.
- Hvis ledningen er skadd, skal denne erstattes av fabrikanten, fabrikantens servicerepresentant eller personer med samme kompetanse (skadd ledning utgjør en fare).

**DENNE ENHETEN ER KUN MENT TIL HUSHOLDNINGSBRUK.**



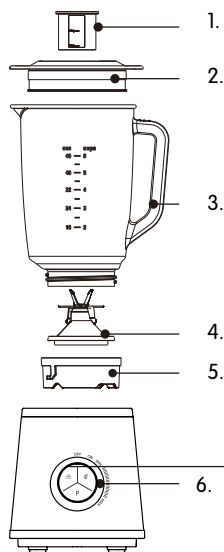
**Forsiktig!**

Forviss deg om at blenderen er slått av før du flytter den. Følg alltid sikkerhetsanvisninger og anvisninger for sikker bruk av blenderen (hvis du ikke gjør det, kan det medføre at garantien opphører å gjelde og at det oppstår risiko for alvorlig personskade).

## SIKKERHETSSYSTEM

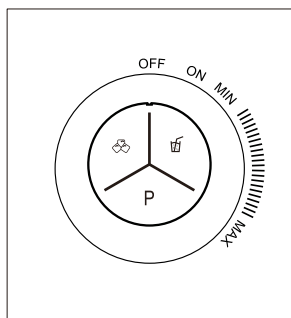
Motoren i denne enheten har oppbevaringsflate. Ved eventuell overoppheting slås enheten av automatisk. Trekk støpselet ut av stikkontakten og la enheten avkjøles til romtemperatur. Plugg deretter enheten i stikkontakten igjen og start den på nytt. Kontakt forhandleren eller autorisert servicesenter dersom overopphetingsvern utløses ofte.

## KOMPONENTNAVN



### BLENDERENS KOMPONENTER

1. Målebeger
2. Kannens lokk
3. Glasskanne (1,5 liter)
4. Knivsystem
5. Hylse
6. Hastighetsvelger



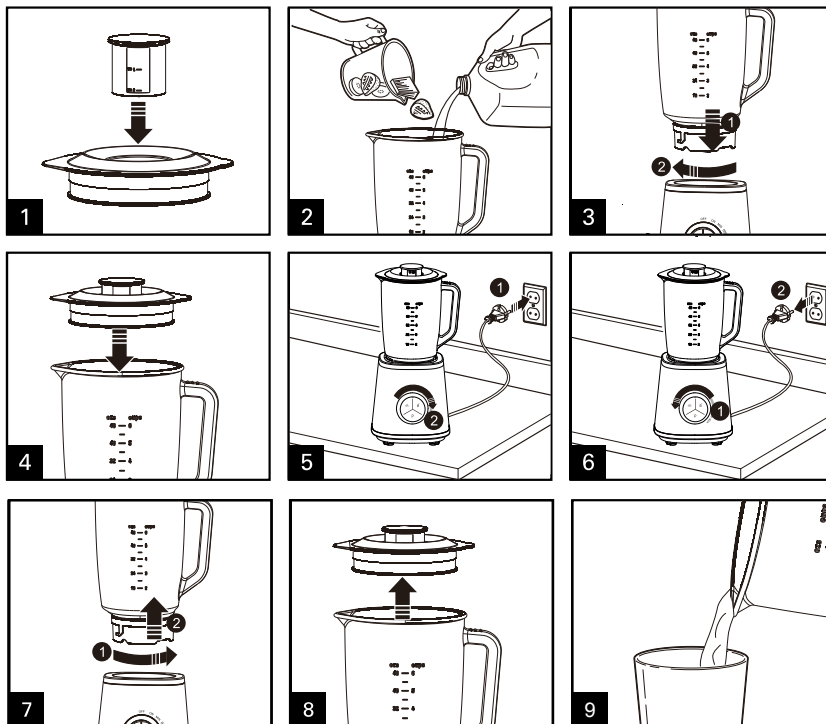


## TEKNISKE DATA

Produktnavn	Modellnummer	Merkespenning	Merkefrekvens	Merkeeffekt
Bordblender	CPB5151X	220–240 VAC	50–60 Hz	1500 W

## BRUKSANVISNING

### GLASSKANNE (1,5 LITER)



- Plugg nettleddningen i stikkontakten
- Still kontrollen et sted mellom MIN og MAX og sett kannen fast på hovedenheten (kannen må være plassert på hovedenheten for at enheten skal kunne startes).
- Vri kontrollen til ON (lampen tennes).
- Vri kontrollen fra ON til et sted mellom MIN og MAX for å starte enheten. Når programmet er ferdig, stanses enheten, og LED-lampen blinker.
- SMOOTHIE (☞): Plugg nettleddningen i stikkontakten og sett fast kannen på hovedenheten. Vri kontrollen til ON. LED-lampen og de tre knappene blinker. Trykk på SMOOTHIE for å starte enheten (LED-lampen og SMOOTHIE tennes). Når programmet er ferdig, stanses enheten, og LED-lampen blinker.
- ISKNUSING (☞): Plugg nettleddningen i stikkontakten og sett fast kannen på hovedenheten. Vri kontrollen til ON. LED-lampen og de tre knappene blinker. Trykk på ISKNUSING for å starte enheten (LED-lampen og ISKNUSING tennes). Når programmet er ferdig, stanses enheten, og LED-lampen blinker.
- PULS ( P ): Plugg nettleddningen i stikkontakten og sett fast kannen på hovedenheten. Vri kontrollen til ON. LED-lampen og de tre knappene blinker. Hold P inne for å starte enheten (slipp P for å stanse enheten).

## BRUKSANVISNING




### OBS!

- Ikke hell varme matvarer eller væsker i blenderen.
- Ikke oppbevar næringsmidler eller væsker i blenderens kanne.
- Unngå å utsette blenderen for støt eller fall.

## OPPSKRIFTER

### PROGRAM

Tidene i tabellen nedenfor er omtrentlige. Tilpass tidene etter eget ønske, mengde råvare og næringsmiddelprodusentens anvisninger.

Startknapp	Funksjon	Råvare	Forberedelse og bruk	Antall	Tid
	Betjeningskontroller	Gulrøtter	Sunn drikk	600 g gulrot + 900 g vann	3 min
	Isknusing	Isbiter	Til kjøling	8–12 biter	5–10 pulser
	Smoothie	Jordbær og melk	Milkshake	125 g fryste jordbær (renset og delt i to) + 250 g kald melk	1 min
<b>P</b>	Puls	Småkaker/kjeks	Bryt småkaker/kjeks i to deler. Kjøres til de er blitt til smuler. Brukes som bunn i ostekake.	250 g	3–8 pulser



## Forsiktig!

- Varm væske kan sprute ut under miksing. Ikke bruk varme væsker i blenderen.
- Glasskannen egner seg ikke til tørre ingredienser. Kjør aldri enheten når den er tom.

### TIPS

- Still kontrollen et sted mellom MIN og MAX. Trykk deretter på P (puls) for å kjøre blenderen på innstilt turtall (enheten slås av automatisk etter 3 minutter). Vent 3 minutter før du bruker enheten igjen.
- Vri kontrollen til OFF hvis du vil avbryte programmet før det er ferdig (pågående program avbrytes og enheten slås av).

## AVFALLSHÅNDTERING



Enheten må ikke kasseres som husholdningsavfall. Ta med produktet til en gjenvinningsstasjon og avfallshåndter det som elektrisk/elektronisk avfall når det skal kasseres. Ved å gjenvinne gamle enheter på en miljømessig måte bidrar du på en viktig måte til å bevare våre naturressurser.



## FEILSØKING

### FEILSØKING

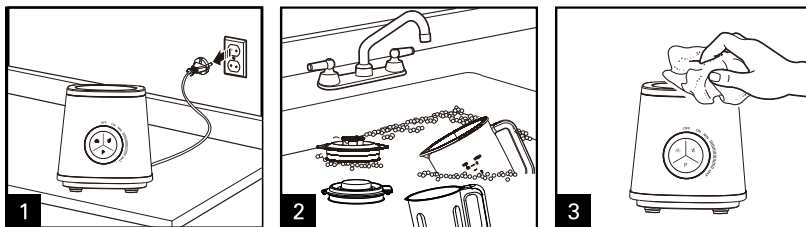
1. Slå av enheten umiddelbart og trekk ut støpselet av stikkkontakten dersom det oppstår problemer som for eksempel uvanlig lyd, lukt eller røyk. Ikke bruk enheten igjen.
2. Hvis enheten ikke starter, kontrollerer du først at den er koplet til stikkkontakten. Kontroller deretter at kannen er i korrekt stilling. Nå bør du kunne starte enheten ved å vri kontrollen til ON.
3. Hvis enheten fortsatt ikke fungerer, kontakter du forhandleren eller reparasjonsverksted for husholdningsmaskiner.

## FEILSØKING

Problem	Årsak	Tiltak
Enheten fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enheten er ikke koplet til stikkontakt</li> <li>• Ingen spenning i stikkontakten</li> <li>• Enheten er ikke slått på</li> <li>• Enheten er overopphetet</li> <li>• Overstrømvern aktivert</li> <li>• For mye råvarer i kannen</li> <li>• Feilfunksjon på enheten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plugg støpselet i stikkontakten.</li> <li>• Kontroller sikringer og kretsbytter.</li> <li>• Vri kontrollen til standby-stilling.</li> <li>• Vri kontrollen til OFF, trekk støpselet ut av stikkontakten og la enheten avkjøles før du bruker den igjen.</li> <li>• Vri kontrollen til OFF for å slå av enheten. Start miksing igjen</li> <li>• Vri kontrollen til OFF. Fjern litt råvarer og rist kannen slik at ingrediensene fordeles i den. Start blenderen igjen.</li> <li>• Vri kontrollen til OFF og trekk deretter støpselet ut av stikkontakten. Kontakt behørig firma som kan kontrollere og reparere enheten.</li> </ul>
Knivene roterer svært sakte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For mye råvarer i kannen (overbelastet motor)</li> <li>• For lite væske i kannen (overbelastet motor)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vri kontrollen til OFF. Fjern litt råvarer og rist kannen slik at ingrediensene fordeles i den. Start blenderen igjen.</li> <li>• Vri kontrollen til OFF. Fyll på litt væske og start blenderen på nytt.</li> </ul>
Ingrediensene er ikke tilstrekkelig blandet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For store ingredienser</li> <li>• For mye råvarer i kannen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vri kontrollen til OFF. Ta ut råvarene og skjær dem i mindre biter.</li> <li>• Vri kontrollen til OFF. Fjern litt råvarer og rist kannen slik at de fordeles i den. Start blenderen igjen.</li> </ul>
Kannen lekker	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Komponentene er ikke trukket ordentlig til</li> <li>• Tetningsring mangler på lokket</li> <li>• Skadd tetningsring på lokket</li> <li>• Skadd tetningsring på knivenhet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller alle komponenter og trekk dem ordentlig til.</li> <li>• Monter tetning som mangler.</li> <li>• Erstatt med korrekt tetning.</li> <li>• Bytt knivenheten.</li> </ul>

# RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

## RENGJØRING



### Advarsel

Fare for skjæreskade: Enhetens kniver er svært skarpe. Vær svært forsiktig ved rengjøring.

Trekk støpselet ut av stikkontakten når du er ferdig med enheten.

### Kanne, kniver og lokk

Ikke la matrester tørke fast. Følg disse stegene umiddelbart etter bruk:

- Skyll av matrester fra kanne, kniver og lokk.
- Håndvask med myk svamp i varmt vann med mildt flytende oppvaskmiddel.

### Motorenhet

Rengjør motorenheten med en myk, fuktig klut. Tørk nøye etterpå. Tørk vekk eventuelt søl fra nettledningen.

### Rengjøringsmiddel

Ikke bruk slipende skuresvamp eller skuremiddel på motorenheten eller annen del av blenderen (overflaten kan få riper). Bruk varmt såpevann og myk klut.

### Oppvaskmaskin

Kanne, lokk og knivenhet kan vaskes i oppvaskmaskin (kun plassert i den øvre kurven).

Demonter kanne, lokk og knivenhet før komponentene vaskes i oppvaskmaskin.

### Fastgrodde råvarer og dårlig lukt

Råvarer med sterk lukt (for eksempel karve og koriander og visse grønnsaker som gulrøtter) kan forårsake dårlig lukt og flekker.

For å fjerne dårlig lukt og flekker, fyller du på varmt såpevann (opp til MAX) og lar det stå og trekke i 5 minutter. Vask deretter med et mildt rengjøringsmiddel og varmt vann. Skyll grundig og la det lufttørke. Oppbevar kannen med lokket av.

### Oppbevaring

Oppbevar blenderen stående oppreist med kannen monter på enheten (eller plassert ved siden av den). Ikke plasser gjenstander oppå enheten. La lokket være av slik at luften kan sirkulere.

# Indhold

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER . . . . .	36
KOMPONENTNAVNE . . . . .	38
TEKNISKE DATA . . . . .	39
ANVENDELSE . . . . .	39
PROGRAM . . . . .	41
FEJLFINDING . . . . .	42
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE . . . . .	44

## **OBS!**

- Læs denne brugsanvisning omhyggeligt igennem inden du bruger produktet.
- Gem brugsanvisningen til evt. senere brug.



## Sikkerhedsoplysninger

Følg alle sikkerhedsforskrifter (inklusive nedenstående) for at undgå risiko for personskade ved brug af denne blender.

## LÆS ALLE ANVISNINGER, SIKKERHEDSFORHOLDSREGLER OG ADVARSLER INDEN DU BENYTTER BLENDEREN

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt inden du bruger blenderen. Gem brugsanvisningen til evt. senere brug. Den indeholder mange oplysninger der er vigtige for at undgå forkert brug eller personskade.

I denne brugsanvisning kaldes blenderen også enheden.

### **VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER**

- Hvis blenderen benyttes på andre måder end den er beregnet til, er der risiko for personskade. Vær altid forsigtig når du bruger blenderen.
- Afbryd altid strømforsyningen til enheden inden du lader den være uden opsyn, samt inden du samler, adskiller eller rengør den.
- Enheden må ikke anvendes af børn. Lad ikke børn komme i nærheden af enheden eller ledningen.
- Børn må aldrig lege med enheden.
- Denne enhed må bruges af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat hørelse/syn eller manglende erfaring, forudsat at de er under opsyn eller instrueres i sikker brug af enheden og forstår de dermed forbundne risici.
- Vær forsigtig når du håndterer de skarpe knive, når du tømmer kanden og ved rengøring.
- Vær forsigtig når du hælder varm væske i blenderen; der kan være risiko for at væsken sprøjter.
- Sluk for enheden, og afbryd strømforsyningen inden du



skifter tilbehør eller har hænderne i nærheden af roterende/ bevægelige komponenter.

- Denne enhed er beregnet til brug i husholdninger og lignende som for eksempel:
  - Personalekøkkener i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer
  - I landbrug
  - Af gæster på hoteller, på moteller og i andre typer af boligmiljøer
  - På B&B, vandrehjem og lignende.
  - Denne enhed opfylder Europa Parlamentets og rådets forordning 1935/2004 om materialer og produkter beregnet til at komme i kontakt med levnedsmidler.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller andre med samme kvalifikationer; en beskadiget ledning udgør en fare.

## **DENNE ENHED ER KUN BEREGNET TIL HUSHOLDNINGSBRUG.**



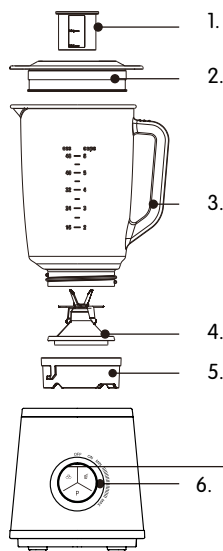
### **Forsigtighed!**

Sørg for at blenderen er slukket inden du løfter den væk. Følg altid sikkerhedsanvisninger og anvisninger for sikker brug af blenderen. Hvis du ikke gør det, kan følgen blive at garantien ophører med at gælde, og at der opstår risiko for alvorlig personskade.

## SIKKERHEDSSYSTEMER

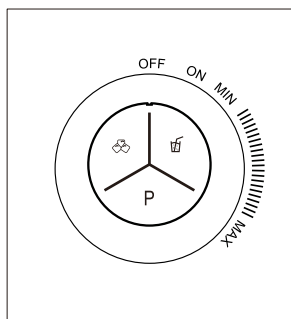
Motoren i denne enhed er udstyret med overophedningssikring. Ved eventuel overophedning slukker enheden automatisk. Træk stikket til enheden ud af vægudtaget, og lad den afkøle til stuetemperatur. Sæt derefter stikket til enheden i vægudtaget, og start den igen. Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter hvis overophedningssikringen ofte udløses.

## KOMPONENTNAVNE



### BLENDERENS KOMPONENTER

1. Tilsætningskop
2. Låg til kanden
3. Glaskande (1,5 liter)
4. Knivsystem
5. Sokkel
6. Hastighedsvælger

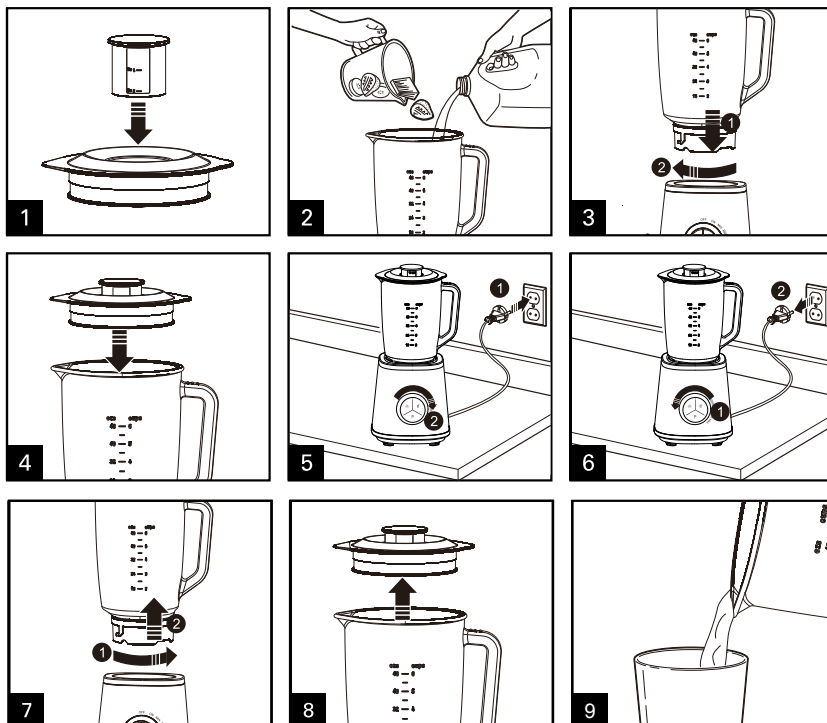


## TEKNISKE DATA

Produktnavn	Modelnummer	Mærkespænding	Mærkefrekvens	Nominal effekt
Bordblender	CPB5151X	220-240 V AC	50-60 Hz	1.500 W

## ANVENDELSE

### GLASKANDE (1,5 LITER)



- Tilslut hovedenheden til vægudtaget.
- Indstil hastighedsvælgeren på et sted mellem MIN og MAX, og sæt kanden fast på hovedenheden. Kanden skal være sat på hovedenheden for at enheden kan startes.
- Drej vælgeren hen på ON (lampen tændes).
- Drej vælgeren fra stillingen ON til et sted mellem MIN og MAX for at starte enheden. Når programmet er færdigt, stopper enheden, og LED-lampen blinker.
- SMOOTHIE (☞): Sæt stikket til hovedenheden i vægudtaget, og sæt kanden fast på hovedenheden. Drej hastighedsvælgeren hen på ON. LED-lampen og de tre knapper blinker. Tryk på SMOOTHIE for at starte enheden. LED-lampen og SMOOTHIE tænder. Når programmet er færdigt, stopper enheden, og LED-lampen blinker.
- KNUST IS (☞): Sæt stikket til hovedenheden i vægudtaget, og sæt kanden fast på hovedenheden. Drej hastighedsvælgeren hen på ON. LED-lampen og de tre knapper blinker. Tryk på KNUST IS for at starte enheden. LED-lampen og KNUST IS tænder. Når programmet er færdigt, stopper enheden, og LED-lampen blinker.
- IMPULS ( P ): Sæt stikket til hovedenheden i vægudtaget, og sæt kanden fast på hovedenheden. Drej hastighedsvælgeren hen på ON. LED-lampen og de tre knapper blinker. Hold P inde for at starte enheden. Slip P for at stoppe enheden.

## ANVENDELSE




### OBS!

- Hæld ikke varme levnedsmidler eller væsker i blenderen.
- Opbevar ikke levnedsmidler eller væsker i blenderens kande.
- Undgå at udsætte blenderen for stød eller fald.

## OPSKRIFTER

## PROGRAM

Tiderne i tabellen nedenfor er omtrentlige. Tilpas tiderne efter eget ønske, mængden af råvare og levnedsmiddelproducentens anvisninger.

Startknap	Funktion	Råvare	Forberedelse og brug	Antal	Tid
	Hastigheds-vælger	Gulerødder	Sunde drikke	600 g gulerødder + 900 g vand	3 min.
	Knust is	Isterninger	Til afkøling	8-12 isterninger	5-10 impulser
	Smoothie	Jordbær og mælk	Milkshake	125 g frosne jordbær (rensede og halverede) + 250 g kold mælk	1 min.
P	Impuls	Småkager/kiks	Knæk småkager/kiks i to stykker. Blend til de er blevet til krummer. Bruges til bund i cheesecake.	250 g	3-8 impulser



## Forsigtighed!

- Varme væsker kan stænke mens man blander. Brug ikke meget varme væsker i blenderen.
- Glaskanden er ikke egnet til blanding af tørre levnedsmidler. Lad aldrig enheden køre når den er tom.

### TIPS

- Indstil hastighedsvælgeren på et sted mellem MIN og MAX. Tryk derefter på P (impuls) for at blende på det indstillede omdrejningstal; enheden slukker automatisk efter 3 minutter. Vent 3 minutter inden du bruger enheden igen.
- Drej hastighedsvælgeren hen på OFF hvis du vil afbryde programmet inden det er slut. Det igangværende program afbrydes, og enheden slukker selv.

## MILJØBESKYTTELSE



Enheden må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Aflever enheden på genbrugsstationen som elektrisk/elektronisk affald når den skal kasseres. Ved at genvinde gamle enheder på en miljømæssigt forsvarlig måde bidrager du i væsentlig grad til at bevare vores naturressurser.

## FEJLFINDING

### FEJLFINDING

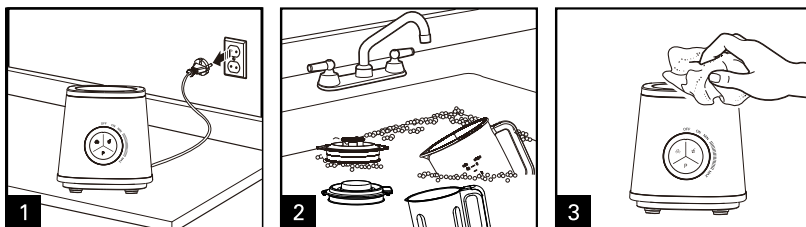
1. Sluk straks for enheden, og træk stikket ud af vægudtaget hvis der opstår problemer som for eksempel unormal lyd, lugt eller røg. Anvend ikke enheden igen.
2. Hvis enheden ikke starter, tjekker du først at stikket er sat i vægudtaget. Tjek derefter at kanden er korrekt placeret. Nu bør du kunne starte enheden ved at dreje hastighedsvælgeren hen på ON.
3. Hvis enheden stadig ikke fungerer, kontakter du forhandleren eller et reparationsværksted for husholdningsmaskiner.

## FEJLFINDING

Problem	Årsag	Udbedring
Enheden fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enhedens stik er ikke sat i vægudtaget</li> <li>• Ingen spænding i vægudtaget</li> <li>• Enheden er ikke tændt</li> <li>• Enheden er overophedet</li> <li>• Overstrømsbeskyttelse aktiveret</li> <li>• For mange råvarer i kanden</li> <li>• Fejlfunktion for enheden</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sæt stikket i vægudtaget.</li> <li>• Tjek sikringer og afbryder.</li> <li>• Drej hastighedsvælgeren hen på standby-indstilling.</li> <li>• Drej hastighedsvælgeren hen på OFF, træk stikket til enheden ud af vægudtaget, og lad enheden køle af inden du bruger den igen.</li> <li>• Drej hastighedsvælgeren hen på OFF for at slukke for enheden. Start med at blende igen</li> <li>• Drej hastighedsvælgeren hen på OFF. Tag lidt af råvarerne op af kanden, og ryst kanden så ingredienserne bliver fordelt. Start blenderen igen.</li> <li>• Drej hastighedsvælgeren hen på OFF, og træk derefter stikket til enheden ud af vægudtaget. Kontakt et relevant firma som kan kontrollere og reparere enheden.</li> </ul>
Knivene drejer meget langsomt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For mange råvarer i kanden (overbelastet motor)</li> <li>• For lidt væske i kanden (overbelastet motor)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drej hastighedsvælgeren hen på OFF. Tag lidt af råvarerne op af kanden, og ryst kanden så ingredienserne bliver fordelt. Start blenderen igen.</li> <li>• Drej hastighedsvælgeren hen på OFF. Fyld lidt væske i, og start blenderen igen.</li> </ul>
Levnedsmidlerne bliver ikke ordentlig blandet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For store ingredienser</li> <li>• For mange råvarer i kanden</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drej hastighedsvælgeren hen på OFF. Hæld råvarerne ud, og skær dem i mindre stykker.</li> <li>• Drej hastighedsvælgeren hen på OFF. Tag lidt af råvarerne op af kanden, og ryst kanden så de bliver fordelt. Start blenderen igen.</li> </ul>
Kanden er utæt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Komponenterne er ikke strammet godt nok</li> <li>• Tætningsringen på låget mangler</li> <li>• Tætningsringen på låget er beskadiget</li> <li>• Tætningsringen på knivenheden er beskadiget</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tjek alle komponenter, og stram dem ordentlig.</li> <li>• Monter manglende tætning.</li> <li>• Erstat med korrekt ny tætning.</li> <li>• Udskift knivenheden.</li> </ul>

# RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

## RENGØRING



### Advarsel

Risiko for skæreskader: Enhedens knive er meget skarpe. Vær meget forsigtig når de rengøres.

Træk stikket til enheden ud af vægudtaget når du er færdig med at bruge den.

### Kande, knive og låg

Lad ikke madrester tørre ind og sætte sig fast. Følg disse trin straks efter brug:

- Skyl madrester af kande, knive og låg.
- Håndopvask med en blød svamp i varmt vand med et mildt flydende opvaskemiddel.

### Motorenhed

Rengør motorenheden med en blød, fugtig klud. Aftør den omhyggeligt bagefter. Tør eventuelle spildte madrester af ledningen.

### Rengøringsmiddel

Brug ikke slibende skuresvampe eller skuremidler på motorenheden eller andre dele af blenderen; overfladen kan blive ridset. Brug varmt sæbevand og en blød klud.

### Opvaskemaskine

Kande, låg og knivenhed kan vaskes i opvaskemaskine (kun i den øverste kurv).

Afmonter kande, låg og knivenhed inden komponenterne vaskes i opvaskemaskine.

### Fastgroede råvarer og dårlig lugt

Råvarer med stærk lugt (for eksempel kommen, koriander og visse grøntsager som gulerødder) kan give dårlig lugt og pletter.

For at fjerne dårlig lugt og pletter fylder du varmt sæbevand i kanden (op til MAKS.) og lader det stå og trække i 5 minutter. Vask derefter med et mildt rengøringsmiddel og varmt vand. Skyl med rigeligt vand, og tør af. Opbevar kanden med låget taget af.

### Opbevaring

Opbevar blenderen opretstående med kanden monteret på motorenheden (eller ved siden af den). Anbring ikke genstande oven på enheden. Tag låget af så luften kan cirkulere.



# Sisältö

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA .....	46
OSA .....	48
TEKNISET TIEDOT .....	49
KÄYTTÖOHJEET .....	49
OHJELMA .....	51
VIANMÄÄRITYS .....	52
PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO .....	54

## HUOM!

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
- Käyttöohje kannattaa säilyttää vastaisen varalle.



## Turvallisuustietoja

Noudata kaikkia turvamääräyksiä (alla olevat mukaan lukien) tehosekoittimen käytössä, sillä ne auttavat pienentämään henkilövahinkojen vaaraa.

## LUE KAIKKI OHJEET, TURVAMÄÄRÄYKSET JA VAROITUKSET ENNEN TEHOSEKOITTIMEN KÄYTTÄMISTÄ

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tehosekoittimen käyttöä. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle (se sisältää paljon tietoa, joka on tärkeää virheellisen käytön tai henkilövahingon estämiseksi).

Tässä käyttöohjeessa tehosekoitinta kutsutaan myös laiteeksi.

### **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

- Tehosekoittimen käyttäminen muuhun kuin sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen lisää henkilövahinkojen vaaraa. Noudata laitteen käytössä aina varovaisuutta.
- Irrota laite aina sähköverkosta, ennen kuin jätät sen ilman valvontaa, sekä ennen osien asentamista, irrottamista tai puhdistamista.
- Lapset eivät saa käyttää laitetta. Älä anna lasten tulla lähelle laitetta tai sen sähköjohtoa.
- Laitteella ei saa koskaan leikkiä.
- Henkilöt, joiden fyysinen toimintakyky, kuulo, näkö tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole laitteen käyttökokemusta, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai jos heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Laitteen terät ovat terävät: ole varovainen kun tyhjennät kannua tai puhdistat laitetta.

- Kaada kuuma neste tehosekoittimeen varovasti, sillä se voi roiskua.
- Sammuta laite ja irrota se sähköverkosta, ennen kuin vaihdat tarvikkeita tai viet kätesi pyörivien/liikkuvien osien lähelle.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouksiin ja muihin vastaaviin kohteisiin, kuten:
  - Liikkeiden, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstökeittiöt
  - Maatalous
  - Asiakaskäyttö hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitusympäristöissä
  - Majatalot, retkeilymajat ja vastaavat majoituspisteet.
  - Laite täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa 1935/2004 määritetyt vaatimukset elintarvikkeiden kanssa käytettävistä materiaaleista ja tuotteista.
- Jos verkkojohto on vahingoittunut, valmistajan, valmistajan huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se uuteen (vahingoittunut verkkojohto muodostaa vaaran).

### **LAITE ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN.**



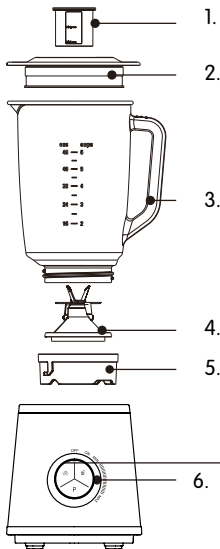
**Varoitus!**

Varmista, että laite on sammutettu, ennen kuin nostat sen pois alustalta. Noudata aina tehosekoitinta koskevia turvamääräyksiä ja turvallisuusohjeita, muutoin seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja ja takuun raukeaminen.

## TURVAJÄRJESTELMÄ

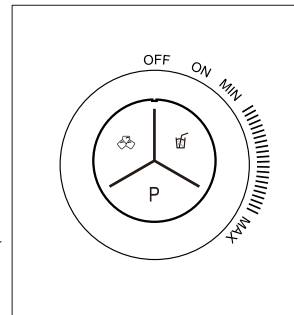
Laitteen moottorissa on ylikuumentumissuoja. Mahdollisessa ylikuumentumistilanteessa laite sammuu automaattisesti. Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä huonelämpötilaan. Liitä laite sen jälkeen pistorasiaan ja käynnistä uudelleen. Mikäli ylikuumentumissuoja laukeaa usein, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## OSA



### TEHOSEKOITTIMEN OSAT

1. Mittakuppi
2. Kannun kansi
3. Lasikannu (1,5 litraa)
4. Teräjärjestelmä
5. Hylsy
6. Nopeudenvälitsin

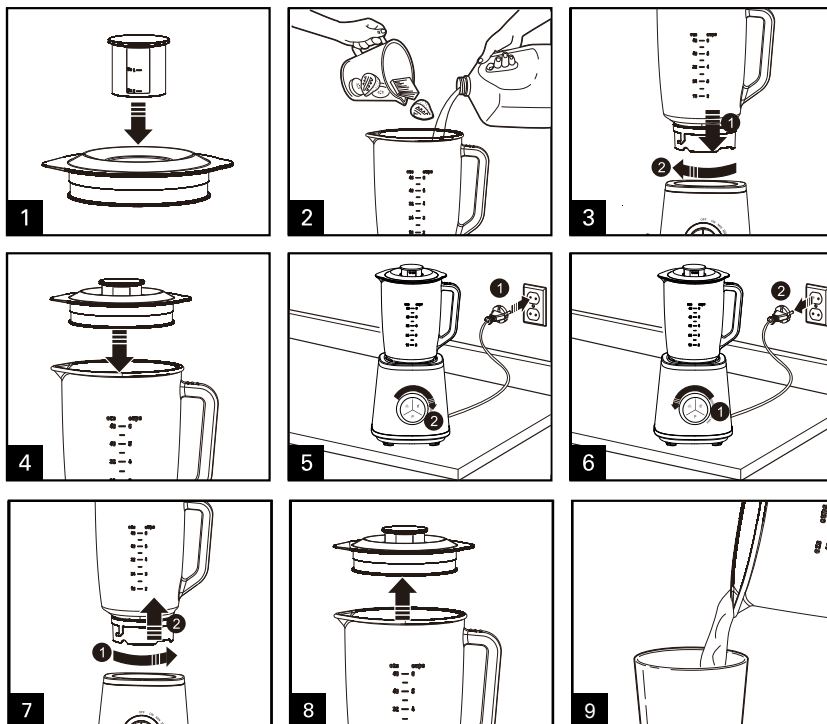


## TEKNISET TIEDOT

Tuotenimi	Mallinumero	Nimellisjännite	Nimellistaajuus	Nimellisteho
Tehosekoitin	CPB5151X	220–240 VAC	50–60 Hz	1500 W

## KÄYTTÖOHJEET

### LASIKANNU (1,5 LITRAA)



- Liitä laite pistorasiaan
- Aseta nopeudensäädin MIN- ja MAX-merkkintöjen välille ja kiinnitä kannu laitteeseen (laite ei käynnisty, ellei kannu ole paikallaan).
- Käännä säädin ON-asentoon (merkkivalo syttyy).
- Käynnistä laite kääntämällä säädin ON-asennosta sopivaan kohtaan MIN- ja MAX-merkkintöjen välillä. Kun ohjelma on suoritettu, laite pysähtyy ja merkkivalo alkaa vilkkua.
- SMOOTHIE (☞): Liitä laite pistorasiaan ja kiinnitä kannu laitteeseen. Käännä säädin ON-asentoon. Merkkivalo ja kolme painiketta vilkkuvat. Käynnistä laite painamalla SMOOTHIE-painiketta (merkkivalo ja SMOOTHIE palavat). Kun ohjelma on suoritettu, laite pysähtyy ja merkkivalo alkaa vilkkua.
- JÄÄMURSKA (☞): Liitä laite pistorasiaan ja kiinnitä kannu laitteeseen. Käännä säädin ON-asentoon. Merkkivalo ja kolme painiketta vilkkuvat. Käynnistä laite painamalla JÄÄMURSKA-painiketta (merkkivalo ja JÄÄMURSKA palavat). Kun ohjelma on suoritettu, laite pysähtyy ja merkkivalo alkaa vilkkua.
- JAKSOKÄYTTÖ ( P ): Liitä laite pistorasiaan ja kiinnitä kannu laitteeseen. Käännä säädin ON-asentoon. Merkkivalo ja kolme painiketta vilkkuvat. Käynnistä laite painamalla P-painike alas; laite pysähtyy, kun päästät P-painikkeen.

## KÄYTTÖOHJEET




### HUOM!

- Älä kaada lämpimiä ruokatarvikkeita tai nesteitä tehosekoittimeen.
- Älä säilytä ruokatarvikkeita tai nesteitä tehosekoittimessa.
- Älä kolhi tai pudota tehosekoitinta.

## VALMISTUSOHJEITA

## OHJELMA

Taulukossa annetut ajat ovat ohjeellisia. Säädä aikoja omien toiveittesi, raaka-aineiden määrän ja ruokatarvikkeiden valmistajan antamien ohjeiden mukaan.

Painike	Toiminto	Raaka-aine	Esivalmistelu ja käyttäminen	Lukumäärä	Kesto
	Säädin	Porkkanoita	Ravintorikas juoma	600 g porkkanoita + 900 g vettä	3 min
	Jäänmurska	Jääpaloja	Jäähdyttämiseen	8–12 palaa	5–10 jaksoa
	Smoothie	Mansikoita ja maitoa	Pirtelö	125 g pakas- temansikoita (puhdistettu ja halkaistu) + 250 g kylmää maitoa	1 min
P	Jaksokäyttö	Pikkuleivät/ keksit	Jaa pikkuleivät/ keksit kahteen osaan. Murskaa ne tehosekoitti- mella muruksi. Käyte juustoka- kun pohjaksi.	250 g	3–8 jaksoa



## Varoitus!

- Kuumat nesteet voivat roiskua sekoittamisen aikana. Älä sekoita kuumia nesteitä tehosekoittimessa.
- Lasikannu ei sovellu kuivien ruoka-aineiden sekoittamiseen. Älä koskaan käytä laitetta tyhjänä.

## VINKKEJÄ

- Aseta säädin MIN- ja MAX-merkkien väliin. Paina sen jälkeen P (jaksokäyttö, puls): laite käynnistyy asetetulla nopeudella. (3 minuutin kuluttua laite pysähtyy automaattisesti.) Odot 3 minuuttia ennen seuraavaa käynnistystä.
- Ohjelman voi keskeyttää painamalla OFF-painiketta: silloin käynnissä oleva ohjelma pysähtyy ja laite sammuu.

## YMPÄRISTÖ



Laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteenä. Toimita käytöstä poistettu laite kierrätysasemalle, jossa se käsitellään sähkö-/elektroniikkajätteenä. Kierrättämällä vanhat laitteet ympäristöystävällisellä tavalla autat säästämään luonnonvaroja merkittävästi.



## VIANMÄÄRITYS

### VIANMÄÄRITYS

1. Sammuta laite välittömästi ja irrota pistoke pistorasiasta, mikäli havaitset ongelman, kuten epänormaalia ääntä, hajua tai savua. Älä käynnistä laitetta uudelleen.
2. Jos laite ei käynnisty, tarkista ensin, että pistoke on pistorasiassa. Tarkista sen jälkeen, onko kannu paikallaan oikein. Tämän jälkeen laitteen pitäisi käynnistyä, kun säädin kierretään ON-asentoon.
3. Mikäli laite ei vieläkään toimi, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai pienlaitekorjaamoon.

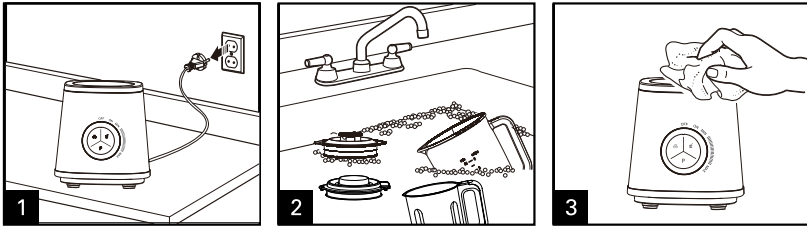


## VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Syy	Toimenpide
Laite ei toimi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laitetta ei ole liitetty pistorasiaan</li> <li>Pistorasiaan ei tule sähköä</li> <li>Laitetta ei ole käynnistetty</li> <li>Laite on ylikuumentunut</li> <li>Ylivirtakytkin on lauennut</li> <li>Kannussa on liikaa raaka-aineita</li> <li>Laitteessa on toimintahäiriö</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liitä pistoke pistorasiaan.</li> <li>Tarkista sulakkeet ja suojakatkaisin.</li> <li>Käännä säädin standby-asentoon.</li> <li>Käännä säädin OFF-asentoon, irrota laite pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä, ennen kuin käynnistät sen uudelleen.</li> <li>Sammuta laite kääntämällä säädin OFF-asentoon. Käynnistä sekoitus uudelleen</li> <li>Käännä säädin OFF-asentoon. Vähennä hieman raaka-aineiden määrää ja ravistele kannua niin, että ainekset jakautuvat tasaisesti. Käynnistä tehosekoitin uudelleen.</li> <li>Käännä säädin OFF-asentoon ja irrota sen jälkeen pistoke pistorasiasta. Ota yhteyttä huoltokorjaamoon, joka voi tarkistaa ja korjata laitteen.</li> </ul>
Terät pyörivät hyvin hitaasti	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kannussa on liikaa raaka-aineita (moottori ylikuormittuu)</li> <li>Kannussa on liian vähän nestettä (moottori ylikuormittuu)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käännä säädin OFF-asentoon. Vähennä hieman raaka-aineiden määrää ja ravistele kannua niin, että ainekset jakautuvat tasaisesti. Käynnistä tehosekoitin uudelleen.</li> <li>Käännä säädin OFF-asentoon. Lisää hieman nestettä ja käynnistä tehosekoitin uudelleen.</li> </ul>
Elintarvikkeet eivät ole jakautuneet riittävän tasaisesti	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raaka-aineet ovat liian suurina paloina</li> <li>Kannussa on liikaa raaka-aineita</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käännä säädin OFF-asentoon. Ota raaka-aineet pois ja pilko ne pienemmiksi.</li> <li>Käännä säädin OFF-asentoon. Vähennä hieman raaka-aineiden määrää ja ravistele kannua niin, että sisältö jakautuu tasaisesti. Käynnistä tehosekoitin uudelleen.</li> </ul>
Kannu vuotaa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Osat eivät ole kunnolla kiinni</li> <li>Kannen tiivisterengas ei ole paikallaan</li> <li>Kannen tiivisterengas on vahingoittunut</li> <li>Teräyksikön tiivisterengas on vahingoittunut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista kaikki osat ja kiristä ne huolellisesti.</li> <li>Asenna puuttuva tiiviste.</li> <li>Vaihda tiiviste uuteen.</li> <li>Vaihda teräyksikkö.</li> </ul>

# PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

## PUHDISTUS



### Varoitus

Viiltohaavojen vaara: Laitteen terät ovat erittäin terävät. Puhdista ne erittäin varovasti.

Irrota virtajohdon pistoke, kun työ tehosekoittimella on valmis.

### Kannu, terät ja kansi

Älä anna ruoka-ainejäämien kuivua pintoihin. Tee seuraavat toimenpiteet käytön jälkeen:

- Huuhtelee kaikki ruoka-ainejäämät kannusta, teristä ja kannesta.
- Pese ne käsin pehmeällä sienellä ja lämpimällä astianpesuainevedellä.

### Moottoriyksikkö

Puhdista moottoriyksikkö pehmeällä kostealla liinalla. Pyyhi lopuksi huolellisesti kuivalla liinalla. Kuivaa mahdolliset roiskeet sähköjohdosta.

### Puhdistusaine

Älä puhdista moottoriyksikköä tai muita osia hankaavilla puhdistussienillä tai hankausaineilla, sillä pinta voi naarmuuntua. Käytä lämmintä saippuavettä ja pehmeää liinaa.

### Astianpesukone

Kannun, kannen ja teräyksikön voi pestä astianpesukoneessa (mutta vain yläkorissa).

Pura kannu, kansi ja teräyksikkö osiin ennen astianpesukoneeseen laittamista.

### Kiinni tarttuneet ruoka-ainejäämät ja paha haju

Voimakastuoksuiset raaka-aineet (esimerkiksi kumina, korianteri ja tietyt kasvikset, kuten porkkana) voivat jättää laitteeseen hajuja tai tahroja.

Ne voi poistaa täyttämällä kannun lämpimällä saippuavedellä MAX-merkkiin asti 5 minuutin ajaksi. Pese osat sen jälkeen miedolla puhdistusaineella ja lämpimällä vedellä. Huuhtelee hyvin ja pyyhi kuivaksi. Säilytä kannu ilman kannta.

### Säilytys

Säilytä tehosekoitin pystyssä, kannu moottoriyksikköön asennettuna (tai sen viereen sijoitettuna). Älä aseta laitteen päälle mitään. Jätä kansi auki niin, että ilma pääsee kiertämään kannun sisällä.

# Efnisyfirlit

MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR . . . . .	56
HEITI ÍHLUTA . . . . .	58
TÆKNILÝSING . . . . .	59
NOTKUNARLEIÐBEININGAR . . . . .	59
KERFI . . . . .	61
BILANAGREINING . . . . .	62
ÞRIF OG VIÐHALD . . . . .	64

## ⚡ ATH!

- Lestu þessar notkunarleiðbeiningar vandlega áður en tækið er tekið í notkun.
- Geymdu leiðbeiningarnar til uppflettinga síðar.



## Öryggisleiðbeiningar

Farðu eftir öllum öryggisleiðbeiningum (þar með taldar eftirfarandi) til að forðast hættu á líkamsáverkum þegar blandarinn er í notkun.

## LESTU ALLAR LEIÐBEININGAR, ÖRYGGISRÁÐSTAFANIR OG VIÐVARANIR ÁÐUR EN BLANDARINN ER TEKINN Í NOTKUN

Lestu þessar notkunarleiðbeiningar vandlega áður en blandarinn er tekinn í notkun. Geymdu notkunarleiðbeiningarnar til framtíðarnota (þar er að finna mikið af mikilvægum upplýsingum til að koma í veg fyrir ranga notkun eða meiðsli).

Í notkunarleiðbeiningum þessum vísum við einnig til blandarans sem tækisins.

### **MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR**

- Sé blandarinn notaður á annan hátt en til er ætlast er hættu á meiðslum. Farðu ætíð varlega við notkun tækisins.
- Aftengdu ávallt tækið frá rafmagni áður en þú skilur við það eftirlitslaust.
- Börn mega EKKI nota tækið. Haltu tækinu og snúrunni frá börnum.
- Börn mega aldrei leika sér með tækið.
- Fólk með skerta líkamlega getu, skerta heyrn/sjón, skerta andlega getu eða án reynslu má nota tækið sé það gert undir eftirliti eða því leiðbeint um örugga notkun tækisins og að viðkomandi átti sig á öllum hættum sem fylgja notkuninni.
- Farðu varlega við meðferð beittra hnífa þegar kannan er tæmd og við þrif.
- Farðu varlega þegar heitum vökva er hellt í blandarann (hætta á skvettum).

- Slökktu á og aftengdu tækið frá rafmagni áður en þú skiptir um viðbótarbúnað eða áður en þú setur hendurnar nálægt íhlutum sem snúast.
- Þetta tæki er hannað til notkunar í heimilishaldi og álíka notkun, til dæmis:
  - Starfsmannaeldhús í verslunum, skrifstofum og öðrum vinnustöðum
  - Í landbúnaði
  - Fyrir gesti á hótelum, mótelum og öðru dvalarhúsnæði
  - Á gistiheimilum, farfuglaheimilum og sambærilegum stöðum.
  - Tækið uppfyllir kröfur í tilskipun Evrópuþingsins og framkvæmdaráðsins 1935/2004 um efnivið og vörur sem ætlað er að komast í snertingu við matvæli.
- Hafi rafmagnssnúran skemmst skal skipt um hana af framleiðanda, þjónustufulltrúa framleiðanda eða öðrum til þess bærum einstaklingum (skemmd rafmagnssnúra er hættuleg).

## **TÆKI ÞETTA ER EINGÖNGU ÆTLAÐ TIL HEIMILISNOTKUNAR.**



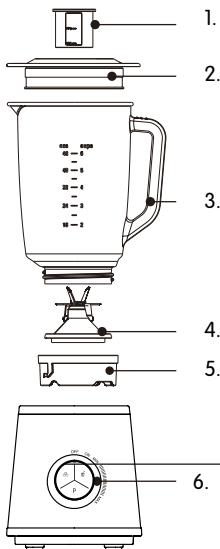
**Varúð!**

Vertu viss um að slökkt sé á blandaranum áður en þú tekur hann af standinum. Farðu alltaf eftir öryggisleiðbeiningum og ráðleggingum um örugga notkun (sé það ekki gert getur það ógilt ábyrgðina og stefnt fólki í hættu á alvarlegum meiðslum).

## ÖRYGGISKERFI

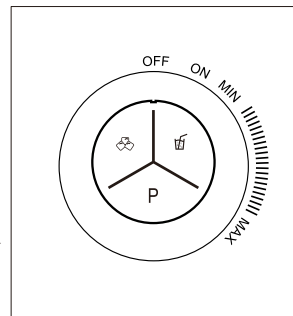
Vélin í tækinu er búin ofhitunarvörn. Ef tækið hitnar um of slökknar sjálfkrafa á því. Taktu tækið úr sambandi við vegginnstunguna og leyfðu því að kólna að stofuhita. Settu að því búnu tækið í samband við rafmagn og ræstu það á ný. Leitaðu til seljanda eða viðurkennds verkstæðis ef ofhitunarvörnin fer oft í gang.

## HEITI ÍHLUTA



### ÍHLUTAR BLANDARANS

1. Mælibolli
2. Lok á kónnu
3. Glerkanna (1,5 lítrar)
4. Hnífakerfi
5. Múffa
6. Hraðastilling

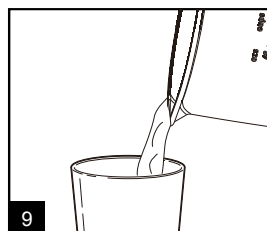
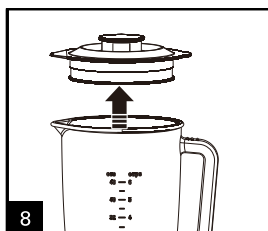
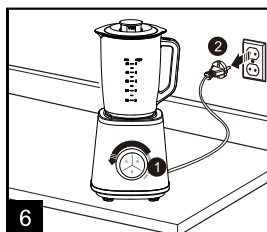
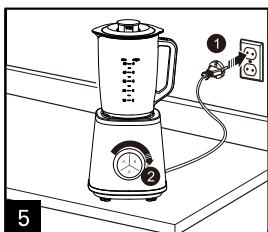
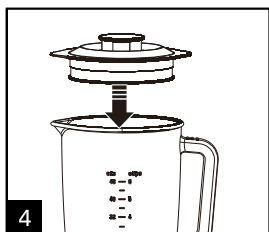
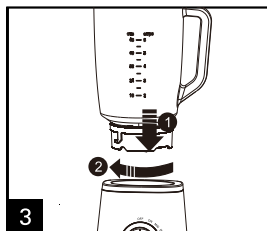
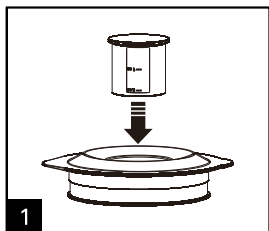





## TÆKNILÝSING

Heiti vöru	Gerð númer	Markspenna	Tíðni	Aflmagnsstyrkur
Borðblandari	CPB5151X	220–240 VAC	50–60 Hz	1500 W

## NOTKUNARLEIÐBEININGAR

### GLERKANNA (1,5 LÍTRAR)



- Tengdu vélarhlutann við vegginnstunguna
- Stilltu hraðastillinn á bilinu frá MIN til MAX og skrúfaðu könnuna fasta á vélarhlutann (kannan þarf að vera fest þar svo tækið fari í gang).
- Snúðu stýrihnappnum á ON (ljósið kviknar).
- Snúðu stýrihnappnum frá ON-stillingunni og hafðu hann á bilinu frá MIN til MAX til að ræsa tækið. Þegar kerfið hefur lokið sér af stöðvast tækið og ljóstvistur blikkar.
- SMÚÐINGUR (): Tengdu vélarhlutann við vegginnstunguna og skrúfaðu könnuna fasta á vélarhlutann. Snúðu stýrihnappnum á ON. Ljóstvisturinn og hnapparnir þrír blikka. Þrýstu á SMÚÐINGUR til að ræsa tækið (það kviknar á ljóstvisti og SMÚÐINGS -hnapp). Þegar kerfið hefur lokið sér af stöðvast tækið og ljóstvistur blikkar.
- ÍSMYLIARI (): Tengdu vélarhlutann við vegginnstunguna og skrúfaðu könnuna fasta á vélarhlutann. Snúðu stýrihnappnum á ON. Ljóstvisturinn og hnapparnir þrír blikka. Þrýstu á ÍSMYLIARA til að ræsa tækið (það kviknar á ljóstvisti og ÍSMYLIARA -hnapp). Þegar kerfið hefur lokið sér af stöðvast tækið og ljóstvistur blikkar.
- PÚLSBLÖNDUN (  ): Tengdu vélarhlutann við vegginnstunguna og skrúfaðu könnuna fasta á vélarhlutann. Snúðu stýrihnappnum á ON. Ljóstvisturinn og hnapparnir þrír blikka. Haltu hnappnum P inni til að ræsa tækið (slepptu P til að stöðva það).



## NOTKUNARLEIÐBEININGAR




### ATH!

- Ekki hella heitum mat eða vökva í blandarann.
- Ekki geyma matvæli eða vökva í glerkönnunni.
- Gættu þess að blandarinn verði hvorki fyrir höggi né falli.

### LÝSING

### KERFI

Tilgreindur tími í töflunni hér undir er áætlaður. Veldu tíma samkvæmt eigin óskum, magni hráefnis og leiðbeiningum með matvælunum.

Ræsitakki	Aðgerð	Matur	Undirbúningur og notkun	Fjöldi	Tími
	Stjórnborð	Gulrætur	Gagnlegur drykkur	600 g gulrætur + 900 g vatn	3 mín
	Ísmyljari	Ísmolar	Til kælingar	8–12 molar	5–10 sinnum púlsblöndun
	Smúðingur	Jarðarber og mjólk	Mjólkurhristingur	125 g fryst jarðarber (hreinsuð og skorin í tvennt) + 250 g köld mjólk	1 mín
P	Púlsblöndun	Smákökur/ kökur	Brjóttu smákökurnar/ kökurnar í tvennt. Blandaðu þær niður í smámola. Notaðu mylsnuna sem grunn í ostaköku.	250 g	3–8 sinnum púlsblöndun



## Varúð!

- Heitur vökvi getur skvettst út þegar blandað er. Ekki setja heitan vökva í blandaranum.
- Glerkannan hentar ekki til að blanda þurr matvæli. Settu tækið aldrei tómft í gang.

## ÁBENDINGAR

- Stílltu stýrihnappinn á milli MIN og MAX. Þrýstu svo á P (púlsblöndun) til að láta blandarann ganga á tilgreindum hraða (það slökknar sjálfkrafa á tækinu eftir 3 mínútur). Bíddu í 3 mínútur áður en þú notar tækið á ný.
- Snúðu stýrihnappnum á OFF ef þú vilt stöðva kerfið áður en það klárast (kerfið stöðvast og það slökknar á tækinu).

## UMHVERFISVERND



Tækinu má ekki farga með heimilissorpi. Farðu með tækið á endurvinnslustöð og fargaðu því sem rafmagns/rafeindabúnaði þegar líffima þess lýkur. Það er mikilvægt að viðhalda náttúruauðlindum okkar með því að endurvinna gömul tæki á umhverfisvænan hátt.



## BILANAGREINING

### BILANAGREINING

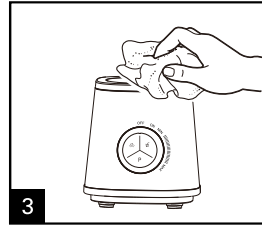
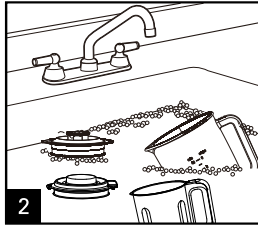
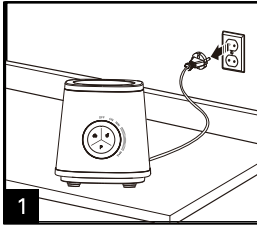
1. Slökktu strax á tækinu og taktu það úr sambandi við rafmagn ef upp koma vandamál á borð við óeðlileg hljóð, lykt eða reykt. Notaðu tækið ekki aftur.
2. Fari tækið ekki í gang skal fyrst kanna hvort það sé tengt rafmagni. Kannaðu svo hvort kannan sé rétt sett á. Þá ætti að vera hægt að setja tækið í gang með því að stilla ræsitakkann á ON.
3. Ef tækið fer samt ekki í gang skaltu leita til seljanda eða verkstæðis fyrir heimilistæki.

## BILANAGREINING

Vandamál	Ástæða	Viðbrögð
Tækið virkar ekki	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tækið er ekki tengt við rafmagn</li> <li>Engin spennan á raftengingunni</li> <li>Ekki er kveikt á tækinu</li> <li>Tækið hefur ofhitnað</li> <li>Yfirstraumslekarofi sló út</li> <li>Of mikið hráefni í könnunni</li> <li>Villuboð frá tækinu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Settu rafmagnsklóna í innstillinguna.</li> <li>Athugaðu öryggi og lekarofa.</li> <li>Snúðu stýrihnappnum á biðstöðu.</li> <li>Stílltu hnappinn á OFF, aftengdu tækið frá vegginnstungunni og leyfðu því að kólna áður en það er notað á ný.</li> <li>Stílltu hnappinn á OFF til að slökkva á tækinu. Byrjaðu að blanda á ný</li> <li>Snúðu stýrihnappnum á OFF. Fjarlægðu nokkuð af hráefninu og hristu könnuna til að jafna innihald hennar. Byrjaðu að blanda á ný.</li> <li>Stílltu hnappinn á OFF og aftengdu svo tækið frá vegginnstungunni. Hafðu samband við viðeigandi fyrirtæki sem getur skoðað og gert við tækið.</li> </ul>
Hnífarnir snúast mjög hægt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Of mikið hráefni í könnunni (ofálag á vél)</li> <li>Of lítil vökví í könnunni (ofálag á vél)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Snúðu stýrihnappnum á OFF. Fjarlægðu nokkuð af hráefninu og hristu könnuna til að jafna innihald hennar. Byrjaðu að blanda á ný.</li> <li>Snúðu stýrihnappnum á OFF. Bættu við smávegis vökva og kveiktu aftur á tækinu.</li> </ul>
Matvæli ekki nógu vel samanblönduð	<ul style="list-style-type: none"> <li>Of stórir innihaldsbítar</li> <li>Of mikið hráefni í könnunni</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Snúðu stýrihnappnum á OFF. Taktu hráefnið úr blandaranum og skerðu það í smærri bita.</li> <li>Snúðu stýrihnappnum á OFF. Fjarlægðu nokkuð af hráefninu og hristu könnuna til að jafna innihaldið. Byrjaðu að blanda á ný.</li> </ul>
Kannan lekur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hlutar hennar ekki nógu vel hertir</li> <li>Það vantar þéttihring á lokið</li> <li>Þéttihringur loks er skemmdur</li> <li>Þéttihringur hnífasetts er skemmdur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Athugaðu alla íhluti og hertu þá betur.</li> <li>Settu á þéttihringinn sem vantar.</li> <li>Settu í nýjan réttan þéttihring.</li> <li>Skiptu um hnífasett.</li> </ul>

# ÞRIF OG VIÐHALD

## ÞRIF



## Viðvörðun

Hætta á skurðsárum: Hnífar tækisins eru mjög beittir. Farðu mjög varlega við öll þrif.

Fjarlægðu klóna úr innstungunni þegar notkun er lokið.

### Kanna, hnífar og lok

Ekki láta matarleifar þorna og festast. Fylgdu þessum skrefum strax að notkun lokinni:

- Skolaðu matarleifar af könnu, hnífum og loki.
- Þvoðu allt í höndunum með mjúkum svampi í heitu vatni með mildri fljótandi sápu.

### Vélareining

Þrifðu vélareininguna með mjúkum rökum klút. Þurrkaðu að því búnu allt vel. Þurrkaðu öll óhreinindi af rafmagnsleiðslu, séu þau til staðar.

### Hreingerningaefti

Ekki nota skúrisvampa eða þvottaefni með svarfefnum á vélareininguna eða aðra hluta blandarans (þeir geta rispast). Notaðu heitt sápuvatn og mjúka tusku.

### Uppþvottavél

Þvo má könnu, lok og hnífasett í þvottavél (bara í efri grind).

Taktu könnu, lok og hnífasett í sundur áður en íhlutirnir eru settir í þvottavél.

### Hart fast hráefni og óþefur

Hráefni með sterkri lykt (til dæmis kóríander, broddkúmen og grænmeti á borð við t.d. gulrætur) getur valdið óþef og blettum.

Þú fjarlægir óþef og bletti með því að fylla könnuna (upp að MAX) með heitu sápuvatni og láta standa í 5 mínútur. Þvoðu hana svo með mildu þvottaefni og heitu vatni. Skolaðu vandlega og þurrkaðu vel. Geymdu könnuna án loks.

### Geymsla

Geymdu blandarann þannig að hann standi með könnuna á vélareiningunni (eða við hlið hennar). Settu enga hluti ofan á tækið. Hafðu ekki lokið á svo loft geti leikið um könnuna.



# ELVITA

## **eLON**GROUP

Elvita products are distributed and marketed by  
Elon Group AB. Elon Group AB Bäcklundavägen 1 |  
702 03 Örebro Sweden  
ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE  
Support and service: ELVITA.SE

